

# ALLES ÜBER MEINE KARTE „WEEK-END“

## I. DIE WICHTIGSTEN VORTEILE DER ERMÄSSIGUNGSKARTEN

Die Karten sind in den meisten Bahnhöfen, SNCF-Verkaufsstellen und von der SNCF anerkannten Reisebüros erhältlich. Sie können ebenso über unsere Hotline oder das Internet bestellt werden. In diesem Fall können sie entweder am Schalter oder Selbstbedienungsschalter (Borne Libre Service) im Bahnhof abgeholt bzw. ausgedruckt oder per Post zugestellt werden (unter Vorbehalt einer ausreichenden Anzahl von Tagen zwischen dem Kaufdatum und dem Beginn der Gültigkeitsdauer der Karte). Manche Verkaufsstellen erbeten unter Umständen eine kurze Frist, um die Karten zu erstellen.

Die Karten sind auf den Namen des Reisenden ausgestellt und müssen mit einem aktuellen Lichtbild versehen werden.

Die Ermäßigungskarten sind demnach personengebunden und nicht übertragbar: Bei der Fahrkartenkontrolle muss u. U. ein Ausweis vorgelegt werden.

Um Plätze zu reservieren, kann die Karte bis zu 3 Monate im Voraus ausgestellt werden. In diesem Fall beginnt die Gültigkeitsdauer an dem Tag, an dem die gewünschte Reise angetreten wird.

Um bestmöglich von den Ermäßigungen zu profitieren, kaufen Sie Ihre Fahrkarten frühzeitig (der Verkauf beginnt 3 Monate vor dem Reisedatum) und visieren Sie falls möglich Reisen zu Zeiten mit geringem Fahrgastaufkommen an.

### I.1. MEINE ERMÄSSIGUNGSKARTE „WEEK-END“

Die Ermäßigungskarte „Week-end“ ist für alle Personen unabhängig ihres Alters verfügbar.

Für 75 € pro Jahr<sup>(1)</sup> bietet die Ermäßigungskarte „Week-end“ dem Inhaber der Karte und einer Begleitperson folgende Vorteile:

#### ■ Ermäßigte Fahrkartenpreise:

- bis zu 50 % auf den Normaltarif Loisir von TGV- und INTERCITÉS-Zügen mit Reservierungspflicht.
- 50 %<sup>(2)</sup> Ermäßigung auf Reisen an Bord von INTERCITÉS- und TER-Zügen ohne Reservierungspflicht, die in der blauen Periode (gemäß



dem Reisekalender) beginnen.

- 25 %<sup>(2)</sup> garantierte Ermäßigung in allen anderen Fällen und auf jeden Zug, selbst bis kurz vor Abfahrt und bis zum letzten verfügbaren Platz.
- Die Begleitperson des Inhabers der Ermäßigungskarte „Week-end“ erhält auf seine Fahrkarte eine garantierte Ermäßigung von 25 %<sup>(2)</sup> und eine Ermäßigung von bis zu 50 %<sup>(2)</sup>. Angebot für eine nicht zwangsläufig mit dem Karteninhaber verwandte Person, die den Karteninhaber auf Hin- und Rückfahrt im gleichen Zug und in der gleichen Klasse begleitet.

Die Ermäßigungskarte „Week-end“ kann nur am Wochenende verwendet werden: Die Ermäßigungen gelten für alle Hin- und Rückfahrten über 200 km, so denn diese entweder an einem Samstag oder Sonntag stattfinden oder mindestens eine Nacht am Zielort verbracht wird (Freitag, Samstag oder Sonntag). Zwischen Hin- und Rückfahrt dürfen höchstens 61 Tage liegen. Diese Frist kann nur bei Umtausch verlängert werden.

- **Problemloser Umtausch und einfache Rückerstattung:** [siehe unten](#)
- **Zusätzliche Vorteile und SNCF-Serviceleistungen:** [siehe unten](#)
- **Ermäßigte Fahrkartenpreise bei internationalen Reisen:** [siehe unten](#)

(1) Normaltarif vom 02.01.2014.

(2) Ermäßigungen auf den Normaltarif Loisir für Züge mit Reservierungspflicht (TGV und INTERCITÉS) ohne gebührenpflichtige Zusatzleistungen, OUIGO und iDTGV ausgenommen, oder auf den Normaltarif für Züge, die abhängig vom Reisekalender sind. Diese Ermäßigungen gelten für das französische Streckennetz (Reisen, die sich auf die Region Île-de-France beschränken, ausgenommen) und für französische Teilstrecken bestimmter internationaler Züge, unter Vorbehalt der Verfügbarkeit von Plätzen für Ermäßigungen über 25 %.

## II. VORTEILE DER KARTEN BEZÜGLICH SNCF-SERVICELEISTUNGEN

### II.1. GEPÄCKABHOLUNG AM WOHNORT

#### • 25 % Preisnachlass ab dem zweiten Gepäckstück:

Vertrauen Sie die Beförderung Ihres Gepäcks der SNCF an und profitieren Sie von 25 % Preisnachlass ab dem zweiten Gepäckstück. Der Preisnachlass gilt für den Preis von 20 € (Preis zum 02.01.2014) ab dem zweiten herkömmlichen Gepäckstück (keine Seite länger als 2,5 m, nicht schwerer als 30 kg). Nicht mit anderen Sonderangeboten kombinierbar. Das Angebot gilt für die Reservierung einer Gepäckabholung, die Inhabern von den Ermäßigungskarten „Enfant+“, „Jeune“, „Week-end“ oder „Senior+“,

die im Besitz einer TGV- oder INTERCITÉS-Fahrkarte sind, zusteht. Ihr Gepäck wird bis zu einer Anzahl von 30 herkömmlichen Gepäckstücken an die von Ihnen angegebene Adresse geliefert, solange sich diese innerhalb des metropolitenen Frankreichs befindet und über Straßen erreichbar ist.

Die Gepäckzustellung erfolgt am Folgetag der Abholung, vorausgesetzt das Gepäck wurde vor 17 Uhr abgeholt. Für die Departements 05, 06, 73 und 74 erfolgt die Zustellung zwei Tage nach Abholung.

## II.2. PREISNACHLASS AUF SPEISEN UND GETRÄNKE

### • 15 % Preisnachlass auf Speisen und Getränke:

Preisnachlass verfügbar pro Reise, für den Inhaber der Karte „Enfant+“ und eine seiner erwachsenen Begleitpersonen, den Inhaber der Karte „Jeune 12-17“ oder Karte „Jeune 18-27“, den Inhaber der Karte „Week-end“ und seine Begleitperson oder den Inhaber der Karte „Senior+“.

Preisnachlass auf ein Menü aus dem Angebot BAR TGV (gesamtes französisches TGV-Netz außer TGV Lyria, OUIGO und iDTGV) und dem wechselnden Verpflegungsangebot in INTERCITÉS-Zügen mit Reservierungspflicht.

BAR TGV-Menüs, auf die ein Preisnachlass von 15 % gewährt wird (Nachlass zum 02.01.2014):

Karte Enfant+	Karte Jeune 12-17 und 18-27	Karte Week-end	Karte Senior+
Daily Kids Daily Saison Daily Gourmand	Daily Malin Daily Saison Daily Gourmand	Daily Saison Daily Gourmand	Daily Saison Daily Gourmand

INTERCITÉS-Menüs, auf die ein Preisnachlass von 15 % gewährt wird (Nachlass zum 01.07.2014):

Karte Enfant+	Karte Jeune 12-17 und 18-27	Karte Week-end	Karte Senior+
Menü Enfant Menü Délices Menü Gourmet	Menü Malin Menü Délices Menü Gourmet	Menü Délices Menü Gourmet	Menü Délices Menü Gourmet

## II.3. SERVICE iDAVIS

- **15 % garantierte Ermäßigung mit den Karten „Week-end“, „Jeune 18-27“, „Senior+“, „Enfant+“ auf im Voraus bezahlte Mietwagen,** die bei Anmietung eines Fahrzeugs im Rahmen der iDAVIS-Partnerschaft greift (auf den Richtpreis der AVIS France-Tarife im metropolitenen Frankreich, Korsika ausgenommen). Angebot unterliegt bestimmten Bedingungen und Verfügbarkeiten.

- **Bestpreisgarantie:**

Wenn Sie einen günstigeren Preis finden, erstattet Ihnen AVIS den doppelten Differenzbetrag.

## III. PROBLEMLOSER UMTAUSCH UND EINFACHE RÜCKERSTATTUNG:

### III.1. PROBLEMLOSER UMTAUSCH UND EINFACHE RÜCKERSTATTUNG ERMÄSSIGTER FAHRKARTEN

- **Fahrkarten für TGV- und INTERCITÉS-Züge mit Reservierungspflicht:**

Der Umtausch von Fahrkarten für TGV- und INTERCITÉS-Züge mit Reservierungspflicht und die umfassende Rückerstattung sind bis zum Vortag des Reisebeginns kostenlos. Bei der Karte „Week-end“, Hin- und Rückfahrt vorausgesetzt, wird die Hinfahrt auf Grundlage des Normaltarifs Loisir neu berechnet. Am Abreisetag fällt für den Umtausch und die Rückerstattung von Fahrkarten eine Bearbeitungsgebühr von 5 € pro Person und pro Strecke (einschließlich Anschlusszüge) an. Bei Umtausch muss die eventuelle Preisdifferenz zwischen der ursprünglichen und der neuen Fahrkarte beglichen werden. Nach Abfahrt Ihres Zuges können die Fahrkarten weder umgetauscht noch zurückerstattet werden.

Diese Bedingungen gelten für die Begleitperson der Karte „Week-end“ und die Begleitpersonen der Karte „Enfant+“.

- **Fahrkarten für TER- und INTERCITÉS-Züge ohne Reservierungspflicht:**

Der Umtausch von Fahrkarten für TER- und INTERCITÉS-Züge ohne Reservierungspflicht ist bis zum ersten Tag der Gültigkeitsdauer Ihrer Fahrkarte kostenlos (Ihre Fahrkarte ist ab dem Ausstellungsdatum oder dem auf der Fahrkarte ausgewiesenen Reisedatum 61 Tage gültig). Während der Gültigkeitsdauer ist der Umtausch nur dann kostenlos, wenn Sie (für eine Teil- oder die Gesamtstrecke der ursprünglichen Reise) eine Fahrkarte mit Reservierung, eine geringere Ermäßigung oder ein Upgrade anstreben. In allen anderen Fällen oder bei Stornierung fällt eine Bearbeitungsgebühr von 10 % an. Falls Sie einen Platz reserviert oder sich für den Service E-Ticket entschieden haben, sind der Umtausch und die

Rückerstattung Ihrer Fahrkarten bis zur Abfahrt des Zuges kostenlos. Nach Abfahrt des Zuges können die Fahrkarten weder umgetauscht noch zurückerstattet werden.

Diese Bedingungen gelten für die Begleitperson der Karte „Week-end“ und die Begleitpersonen der Karte „Enfant+“.

### III.2. RÜCKERSTATTUNG, VERLUST, DIEBSTAH, VERGESSENE KARTE UND REKLAMATIONEN

#### • **Rückerstattung Ihrer Karte:**

Sie können sich Ihre Karte direkt am Bahnhof oder in einer SNCF-Verkaufsstelle vor Beginn der Gültigkeitsdauer der Karte zurückerstatten lassen. Für die Rückerstattung fällt eine Bearbeitungsgebühr von 10 % des Kaufpreises an.

Nach Beginn der Gültigkeitsdauer kann Ihre Karte nicht mehr zurückerstattet werden.

#### • **Bei Verlust oder Diebstahl Ihrer Karte:**

Sie können ein Duplikat Ihrer Karte am Bahnhof erhalten. Der Tarif für eine solche neue Karte liegt bei 15 € (Preis zum 02.01.2014). Eine neue Karte kann lediglich ein einziges Mal erstellt werden. Sie gilt für den gleichen Zeitraum wie die ursprüngliche Karte.

#### • **Vergessene Karte bei Antritt der Reise:**

Falls Sie Ihre Ermäßigungskarte vergessen haben, erwerben Sie eine Fahrkarte zum Normaltarif, um Ihre Reise regulär aufzunehmen. Zeigen Sie dem Zugbegleiter einen Ausweis vor und lassen Sie sich einen Vermerk auf Ihre Fahrkarte schreiben. Ohne Vermerk ist keine Rückerstattung möglich. Sobald Sie Ihre Ermäßigungskarte wiedergefunden haben, begeben Sie sich mit Ihrer Karte und Ihrer gekauften oder gebrauchten Fahrkarte an einen Schalter. Der Mitarbeiter erstattet Ihnen die Differenz zwischen den beiden Fahrkarten (zwischen Tarif mit und ohne Ermäßigung).

#### • **Reklamationen:**

Bei Reklamationen wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst: Service Relations Clients SNCF, 62973 ARRAS Cedex 9, Frankreich.

Bei Fragen zu Ihrer Bestellung oder Reklamation wählen Sie bitte +33 9 80 98 36 35 (Nummer ohne Mehrkosten).

## IV. ERMÄSSIGUNGEN BEI INTERNATIONALEN REISEN

#### • **Ermäßigungen bei Reisen nach Luxemburg und Deutschland:**

Mit den Ermäßigungskarten „Enfant+“, „Jeune“, „Week-end“ und „Senior+“ erhalten Sie eine garantierte Ermäßigung von 25 % und von bis zu 50 % auf folgende Strecken:

- TGV Paris–Luxemburg
- TGV/ICE Frankreich–Deutschland

Die Preisgestaltung ist die gleiche wie für Strecken innerhalb Frankreichs. Davon ausgenommen:

- Die garantierte Ermäßigung von 40 % in der 1. Klasse für Inhaber der Karte „Senior+“ gilt nicht für Reisen nach Deutschland (ausgenommen sind TGV-Direktzüge Frankreich <> Freiburg im Breisgau).
- Die Ermäßigung für den Inhaber der Karte „Week-end“ ist bei Reisen nach Deutschland (ausgenommen sind TGV-Direktzüge Frankreich <> Freiburg im Breisgau) nicht auf seine Begleitperson übertragbar.

Diese Ermäßigungen sind nicht mit den unten aufgeführten Ermäßigungen im Rahmen von RailPlus kombinierbar.

#### • **Ermäßigungen im Rahmen von RailPlus:**

Mit der Karte „Jeune“ und der Karte „Senior+“ mit „RailPlus“-Logo erhalten Sie auf internationalen Reisen (grenzüberschreitenden Reisen) in RailPlus-Länder<sup>(1)</sup> eine Ermäßigung von 25 %.

Ermäßigungskarten gelten nicht für Züge aus dem Angebotsverband (wie z. B. Thalys, Eurostar, TGV Lyria, TGV Frankreich–Italien, TGV Frankreich–Spanien, TGV Province–Brüssel) und Nachtzüge zu vollen Preisen (wie z. B. Elipsos, Frankreich–Deutschland etc.).

Inhaber der Karte „Jeune“ und Karte „Senior+“ können allerdings im Rahmen von RailPlus von Ermäßigungen auf Anschlussreisen in einem der Mitgliedsländer nach Reisen mit einem Zug aus dem Angebotsverband profitieren.

Die RailPlus-Ermäßigung ist nicht mit der Ermäßigung, die auf Strecken von Frankreich nach Luxemburg oder Deutschland gewährt wird, kombinierbar.

(1) Deutschland, Österreich, Belgien, Bulgarien, Kroatien, Dänemark, Spanien, Finnland, Griechenland, Ungarn, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Mazedonien, Montenegro, Norwegen, Niederlande, Polen, Portugal, Tschechische Republik, Rumänien, Vereinigtes Königreich, Serbien, Slowakei, Slowenien, Schweden, Schweiz, Ukraine. Exklusiv im Rahmen der Ermäßigungskarten „Senior+“: Irland.

# V. PERSONENBEZOGENE DATEN

- SNCF Mobilités führt als für die Verarbeitung Verantwortliche die Verarbeitung personenbezogener Daten im Rahmen der Ausübung der von ihr gewährleisteten Dienstleistungen durch.
- Die Verarbeitung wird von der SNCF zu folgenden Zwecken durchgeführt:
  - Management ihrer vertraglicher Beziehungen;
  - Kaufmännische Betreuung der Inhaber einer Ermäßigungskarte;
  - Abwicklung von Reklamationen;
  - Bedarfsanalysen von Reisenden;
  - Erhebung von Statistiken;
- Die direkt oder indirekt von der SNCF erhobenen Daten sind für diese Verarbeitung erforderlich und werden an die entsprechenden Abteilungen der SNCF sowie, gegebenenfalls, an ihre Filialen, Partner, Subunternehmen oder Dienstleistungserbringer weitergeleitet.
- Gemäß dem französischen Datenschutzgesetz „Informatique et Libertés“ vom 6. Januar 1978 haben Sie das Recht auf Abfrage, Zugang, Berichtigung und Löschung der zu Ihrer Person gespeicherten Daten aus legitimen Gründen. Bitte schreiben Sie dazu mit einem beigefügten Identitätsnachweis an folgende Adresse: Service Relation Client SNCF, 62973 ARRAS Cedex 9, Frankreich.

September 2015. Alle Informationen in diesem Dokument stehen unter dem Vorbehalt eventuell möglicher Änderungen nach Drucklegung.